



WMO OMM

World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale
Organización Meteorológica Mundial
Всемирная метеорологическая организация
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية
世界气象组织

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300
CH 1211 Genève 2 – Suisse
Tél.: +41 (0) 22 730 81 11
Fax: +41 (0) 22 730 81 81
wmo@wmo.int – public.wmo.int

Наш исх.: 13365/2020/I/ESM/DBCP

13 июля 2020 г.

Приложение: 1

Вопрос: Тридцать шестая сессия Группы экспертов по сотрудничеству в области буев для сбора данных (ГСБД-36), виртуальное совещание, 5—8 октября 2020 г.

- Предлагаемые меры:
- 1) Уведомить Секретариат о том, будет ли ваша страна участвовать в виртуальной сессии, и если да, то будет ли она представлять национальный доклад, до **15 августа 2020 г.**
 - 2) Представить тезисы докладов для практического семинара по научно-техническим вопросам координаторам семинара до **15 августа 2020 г.**
 - 3) Предоставить национальные отчеты по текущим и планируемым программам по буям в Секретариат до **15 сентября 2020 г.**
 - 4) Проверить список национальных координаторов по программам по буям и сообщить о требуемых изменениях в Секретариат

Уважаемый господин/Уважаемая госпожа!

От имени Всемирной метеорологической организации (ВМО) и Межправительственной океанографической комиссии (МОК) Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) рад сообщить, что тридцать шестая сессия Совместной группы экспертов ВМО-МОК по сотрудничеству в области буев для сбора данных (ГСБД-36) будет проводиться в формате виртуальной сессии с 5 по 8 октября 2020 г.

В силу различных ограничений, наложенных в связи с пандемией COVID-19, Исполнительный совет ГСБД принял решение провести виртуальную сессию ГСБД-36 с 5 по 8 октября 2020 г. с началом заседаний в полдень, 12:00 по ВСВ, с продолжительностью заседаний от 2,5 до 3 часов ежедневно. Проект повестки дня и другие документы виртуальной сессии ГСБД-36 будут размещены на веб-сайте мероприятия по адресу www.jcomm.info/DBCP-36. В соответствии с решением этой Группы сессия будет проводиться только на английском языке.

Ожидаемым результатом этого совещания станет улучшение связей и взаимодействия с сообществом пользователей буев для сбора данных. Четыре виртуальных заседания будут включать, в частности, практический семинар по научно-техническим вопросам, заседание, посвященное национальным докладам, обсуждение вопросов рационального использования окружающей среды, воздействия COVID-19

Постоянным представителям (или директорам метеорологических или гидрометеорологических служб) Членов ВМО

Копии: Советникам по гидрологии при постоянных представителях
Председателю ГСБД, председателю ГКН, председателям руководящих комитетов ГСНО и ГСНК и сопредседателям ССС

и мер по смягчению последствий, вклада ГСДБ в проведение Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного науке об океане в интересах устойчивого развития (2021—2030 гг.) и целей Организации Объединенных Наций в области устойчивого развития.

Как и на предыдущих сессиях всем участникам предлагается внести свой вклад по вопросу о положении дел в области национального осуществления в форме краткого отчета, подготовленного в соответствии с руководящими указаниями, представленными в приложении, и препроводить его в Секретариат до **15 сентября 2020 г.**

Просьба обратить внимание на то, что представление национальных докладов будут осуществляться с полудня, 12:00 по ВСВ, 6 октября 2020 г. Если ваша страна планирует представить национальный доклад, то просьба сообщить об этом Секретариату до **15 августа 2020 г.** Информационный документ и запрос на представление докладов для научно-технического практического семинара по теме «Научно-технические возможности, управление данными и новые технологии в области заякоренных и дрейфующих буев» будут размещены на веб-сайте совещания по ссылке, указанной ниже. Тезисы докладов для практического семинара по научно-техническим вопросам должны быть представлены координаторам семинара до **15 августа 2020 г.**

Прошу Вас проверить перечень национальных координаторов по программам по буям, размещенный на веб-сайте по адресу: <http://www.jcomm.info/dbcp-nfp>, и сообщить о любых присутствующих в нем неточностях, или же назначить национального координатора в случае отсутствия в вашей стране такового.

Хотел бы напомнить Вам, что членство в Группе открыто для всех Членов ВМО и государств — членов МОК. Заинтересованные организации и программы также приглашаются к участию в работе ее сессий. Был бы признателен, если бы Вы проинформировали Секретариат до **15 августа 2020 г.** о том, будет ли ваша страна принимать участие в виртуальной сессии ГСБД-36. В случае положительного ответа просьба сообщить нам фамилию(и) и контактную информацию представителя(ей).

Был бы признателен, если бы уведомления об участии в ГСБД-36, обновленные данные для перечня национальных координаторов, электронные копии кратких отчетов, упомянутых выше, а также информация о ваших планах представить национальные доклады были направлены в Секретариат ВМО с копией г-же Чампике Галладж, научному сотруднику, Отдел мониторинга системы Земля, Департамент инфраструктур (cgallage@wmo.int).

Пользуясь настоящей возможностью, хочу поблагодарить Вас за поддержку морской деятельности.

С уважением,



Д-р Вэньцзянь Чжан
за Генерального секретаря

**ГРУППА ЭКСПЕРТОВ
ПО СОТРУДНИЧЕСТВУ В ОБЛАСТИ БУЕВ ДЛЯ СБОРА ДАННЫХ (ГСБД)
ФОРМАТ НАЦИОНАЛЬНЫХ ОТЧЕТОВ ПО ТЕКУЩИМ И ПЛАНИРУЕМЫМ
ПРОГРАММАМ ПО БУЯМ**

Ref.: 14101/2020-1.0 GS

Шаблон формы можно скачать со следующего веб-сайта SharePoint:

https://wmoomm.sharepoint.com/:w:/s/wmocpdb/EQetWM6WBqdBuQLz3FET6aABCNttxnMVv3yU_wpSbRlxgA

Рекомендуется заполнить эту форму в электронном виде и отправить ее в Секретариат по следующему адресу эл. почты: cgallage@wmo.int.
